

REVISTA DO GEL

Grupo de Estudos Linguísticos
do Estado de São Paulo

Grupo de Estudos Linguísticos
do Estado de São Paulo

REVISTA DO GEL

ISSN 1984-591X

Revista do GEL	São Paulo	v. 13	n. 2	251 p.	Setembro / 2016
----------------	-----------	-------	------	--------	-----------------

Presidente: Luciane de Paula
Vice-Presidente: Lúcia Regiane Lopes-Damasio
Secretária: Rozana Aparecida Lopes Messias
Tesoureira: Karin Adriane Henschel Pobbe Ramos

COMISSÃO EDITORIAL EXECUTIVA

Alessandra Del Ré
Fabiana Komesu
Flávia Bezerra de Menezes Hirata-Vale
Gisele Cássia de Sousa
Olga Ferreira Coelho
Ruth Lopes
Matheus Nogueira Schwartzmann

EDITORES RESPONSÁVEIS

Flávia Bezerra de Menezes Hirata-Vale
Matheus Nogueira Schwartzmann

REVISÃO E NORMATIZAÇÃO

Letraria

DIAGRAMAÇÃO

Letraria

CONSELHO EDITORIAL

Antônio Alcir Bernárdez Pécora (Unicamp), Carlos Subirats Rüggeberg (Universidade de Barcelona), Danilo Marcondes Souza Filho (PUC-RJ), Evani de Carvalho Viotti (USP), Helena Nagamine Brandão (USP), Ieda Maria Alves (USP), Jacques Fontanille (Universidade de Limoges), José Borges Neto (UFRJ), Kanavilil Rajagopalan (Unicamp), Lourenço Chacon (Unesp-Marília), Marco Antônio de Oliveira (PUC/MG), Maria Célia de Moraes Leonel (Unesp-Araraquara), Maria Filomena Gonçalves (Universidade de Évora), Maria Irma Hadler Coudry (Unicamp), Marta Luján (Universidade do Texas-Austin), Mirta Groppi A. de Varella (USP), Otto Zwartjes (Universidade de Amsterdã), Pierre Swiggers (Universidade Católica Louvain), Raquel Santana dos Santos (USP), Renata Maria Faccuri Coelho Marquezan (Unesp-Araraquara), Roberto Gomes Camacho (Unesp-SJRP), Wilmar da Rocha D'Angelis (Unicamp).

Publicação semestral
Solicita-se permuta/Exchange desired

Revista do GEL / Grupo de Estudos Linguísticos do Estado de São Paulo. Vol. 1 (2004). São Paulo: Grupo de Estudos Linguísticos do Estado de São Paulo, 2004-

Semestral
ISSN 1984-591X

SUMÁRIO / CONTENTS

EDITORIAL	7
 ARTIGOS / ARTICLES	
O DISCURSO OFICIAL SOBRE A CRIANÇA NO BRASIL	12
<i>OFFICIAL SPEECH ON CHILDREN IN BRAZIL</i>	
Carla Letuza MOREIRA E SILVA	
 LIVROS DIDÁTICOS DE LÍNGUA PORTUGUESA E A DISCURSIVIDADE DA INCLUSÃO DIGITAL	37
<i>PORTUGUESE TEXTBOOKS AND THE DISCOURSE OF DIGITAL INCLUSION</i>	
Cristiane Pereira dos SANTOS e Ana Maria Di RENZO	
 INTERVENÇÃO INTERATIVA NA FORMA DE ‘BILHETES’ COMO ESTRATÉGIA DIDÁTICA PARA TRABALHO COM REESCRITA TEXTUAL	55
<i>INTERACTIVE INTERVENTION IN THE FORM OF “NOTES” AS PEDAGOGICAL STRATEGY IN THE WORK WITH TEXT REWRITING</i>	
Paula Ávila NUNES e Manoela Tanan FERREIRA	
 NOTAS SOBRE A QUESTÃO DA SINGULARIDADE DA FALA DA CRIANÇA	79
<i>NOTES ON CHILDREN'S SPEECH SINGULARITY</i>	
Glória Maria Monteiro de CARVALHO	

TOMANDO UMA OBRA INFANTO-JUVENIL TRADUZIDA PARA O PORTUGUÊS E O ESPANHOL COMO SUBSÍDIO PARA O ENSINO DA TRADUÇÃO	91
<i>USING A CHILDREN'S ENGLISH LITERATURE BOOK TRANSLATED INTO PORTUGUESE AND SPANISH AS SUBSIDY FOR TEACHING TRANSLATION</i>	
Talita SERPA e Celso Fernando ROCHA	
PERCEPÇÕES DE PROFESSORES DE LÍNGUA INGLESA SOBRE OS USOS DA TECNOLOGIA E DA INTERNET NA APRENDIZAGEM DE LÍNGUA ESTRANGEIRA	118
<i>PERCEPTIONS OF ENGLISH TEACHERS ABOUT THE USES OF TECHNOLOGY AND INTERNET ON FOREIGN LANGUAGE LEARNING</i>	
Rosi Ana GRÉGIS	
A DISTINÇÃO CONTÁVEL-MASSIVO EM WAPIXANA: APARENTE DESAFIO TIPOLÓGICO	138
<i>THE COUNT-MASS DISTINCTION IN WAPIXANA: APPARENT TYPOLOGICAL CHALLENGE</i>	
Luciana SANCHEZ-MENDES	
CRENÇAS E ATITUDES LINGUÍSTICAS: A VARIANTE RETROFLEXA NA VARIEDADE RIO-PRETENSE	163
<i>LINGUISTIC ATTITUDES AND BELIEFS: A RETROFLEX VARIANT IN "RIO-PRETENSE" VARIETY</i>	
Aline VASSOLER e Roberto Gomes CAMACHO	
TRAÇOS PRESCRITIVISTAS EM A LÍNGUA DO BRASIL	192
<i>TRACES OF PRESCRIPTIVISM IN A LÍNGUA DO BRASIL</i>	
Saul Cabral GOMES JR.	

ENVOLVIMENTO E EMPATIA: A SOLIDARIEDADE CONSTRUÍDA NAS COLUNAS DE ACONSELHAMENTO EM REVISTAS	211
<i>INVOLVEMENT AND EMPATHY: SOLIDARITY BUILT IN COUNSELING COLUMNS IN MAGAZINES</i>	
Paulo Roberto GONÇALVES-SEGUNDO e Rafaela Baracat RIBEIRO	
L'ECRITURE DU FEMININ ET LE MANQUE FONDAMENTAL	237
<i>WRITING WOMANHOOD AND THE FUNDAMENTAL ABSENCE</i>	
Leonardo Alexander do Carmo SILVA	
ÍNDICE DE ASSUNTOS	249
<i>SUBJECT INDEX</i>	250
ÍNDICE DE AUTORES / AUTHORS INDEX	251